



Proyecto Mujer inmigrada. Igualdad, participación y liderazgo en el ámbito local
Acta – resumen de la Misión a Savona
Días 19 y 20 de octubre de 2006

Jueves 19 de octubre:

9h-13:30h : Participación en el Congreso “SUR-NORTE: LA RUTA DE LA INMIGRACIÓN

• **Socios participantes:**

- Sra. Rosa Guixé y Sr. Sergi Martí, del Consell Comarcal de l’Alt Empordà, Coordinación del Proyecto
- Sr. Paulo Rondo de Melo, Provincia de Savona
- Sra. Celia Viquez, Municipalidad de Escazú
- No pudo asistir la Sra. Maria Victoria Díaz, Municipalidad de Sabandia¹

Hemos creído oportuno adjuntar los resúmenes de las diferentes intervenciones de los participantes en el Congreso. La documentación se encuentra en italiano, pero creemos que los textos se pueden comprender bastante bien y que, en cualquier caso, si los socios lo estimamos necesario, podemos traducir alguna o el conjunto de las intervenciones donde se recogen las experiencias y prácticas presentadas en el seminario.

15h : Visita a la “Sportello immigrati”

Nos reunimos en la sede de Caritas de Savona, con el responsable del "Ufficio Immigrati", el Sr. Luca Patriarca. Con él conversamos sobre el servicio de asesoramiento legal y jurídico que su entidad ofrece a los ciudadanos de origen inmigrante, la mayoría de los cuáles son procedentes de Albania y América Latina. Igualmente nos explicó que el proceso de obtención del permiso / autorización de residencia en Italia presenta muchas dificultades de tipo burocrático, situación muy parecida en el conjunto de países europeos. Son muchas las mujeres latinoamericanas que acuden a estos servicios de consultación, hecho significativo a nivel social y que demuestra que son ellas las que mayoritariamente encabezan los procesos migratorios.

¹ Nuestra compañera Maria Victoria no pudo participar en la Misión por la dificultad de obtener el visado de tránsito por Estados Unidos a su regreso a Perú.

Viernes 20 de octubre

10h -12h: Reunión de trabajo entre los socios

En la reunión de trabajo interna se trataron tres grandes cuestiones referidas a la continuidad del Proyecto:

1. Los productos pendientes de realización
2. Los objetivos y organización del Encuentro final en Figueres
3. La visualización del Proyecto en las entidades/municipalidades socias

1. La continuidad de los productos pendientes de realización

Respecto al primer punto, la Coordinación presentó la **propuesta del IGOP** para la realización de este producto cuyo objetivos son:

- Que los socios puedan detectar buenas prácticas en sus administraciones y municipalidades correspondientes
- Valorar y mejorar esta actuaciones y que, a su vez, estas puedan servir de ejemplos para aplicarlas en otras municipalidades.

La mecánica de establecer este guía incluye un ficha muy sencilla que los socios deberán rellenar con las indicaciones y apoyo del IGOP. Se acordó que las fichas fuesen traducidas para facilitar una mejor comprensión del conjunto de los socios europeos. A mediados de febrero del año próximo sería conveniente poder tener un documento inicial para su discusión en la tercera y última misión que se debe celebrar en Mar del Plata. También se valoró que este documento podría resultar muy útil para valorar y decidir la implementación de las experiencias piloto.

Una vez finalizado este instrumento solo quedaría pendiente la realización de la guía para la elaboración de planes locales de actuación en el ámbito de la inmigración femenina.

Finalmente se confirmaron las fechas para la tercera misión de seguimiento y apoyo que tendrá lugar en **Mar del Plata (Argentina) los días 28 de febrero y 1 de marzo de 2007.**

2. Los objetivos del Encuentro final en Figueres

Respecto a los objetivos del Encuentro final, la Coordinación pidió la opinión sobre como se debería plantear o que aspectos se pensaba que podrían resultar más interesantes en el momento de organizar el Encuentro final que, previsiblemente, tendrá lugar a finales del mes de **abril del próximo año.**

Por parte de los socios presentes se consideró que el Encuentro debería poder realizarse en un máximo dos días, procurando que los contenidos permitiesen y favoreciesen la visualización del Proyecto (productos y resultados obtenidos), la capacitación técnica de los participantes y que se previese un espacio de trabajo interno reservado para los socios. Para garantizar la visualización y capacitación se propone organizar un seminario abierto con expertos que trate no únicamente de la mujer inmigrada si no también de temas más amplios como podría ser la feminización de la pobreza.

3. La visualización del Proyecto en las entidades/municipalidades socias

Por parte de la Coordinación se pidió en qué medida el Proyecto, su desarrollo y visualización, había influido en las agendas políticas de las municipalidades socias.

Por parte de la Sra. Celia Víquez, representante de la Municipalidad de Escazú, se destacó que los resultados iniciales del Proyecto se habían comenzado a incorporar al *Plan anual operativo 2006* de la Municipalidad y que, a partir del año 2007, la Oficina de la Mujer promovería el trabajo con las mujeres inmigradas desde el tercer eje de actuación en esta dependencia para fortalecer la participación política y de ciudadanía de estas, que se sumaría a los ámbitos de prevención y atención de la violencia intrafamiliar y al acceso al empleo, desde los cuáles se ha venido trabajando con ellas. También se explicó que la Municipalidad ha decidido destinar para iniciar este año (2006) los recursos económicos obtenidos de la participación en el Proyecto para la realización de un diagnóstico específico sobre las mujeres inmigradas en Escazú. Finalmente, la Sra. Víquez presentó el *Diagnóstico de Inequidades de Género del Cantón de Escazú* así como también el *Directorio de emprendimientos liderados por mujeres*.

Por parte del Sr. Paulo Rondo de Melo, se comentó como el Proyecto había fortalecido y había dinamizado el Grupo de trabajo de asociaciones y entidades que trabajan a favor de las políticas de género y/o de la población inmigrada. Además el Proyecto ha sido asumido y seguido de manera muy atenta tanto por parte del “staff” de presidencia, como por parte de los responsables políticos y muy particularmente por parte de la Vicepresidenta de la Provincia de Savona, la Sra. Lorena Rambaudi y la Sra. Carla Siri, *assessore pubblica* (regidora) de instrucción y educación ambiental². Por parte de la Provincia de Savona se considera que el Proyecto es una oportunidad para desarrollar propuestas porque permite generar una “idea general” sobre la cuestión de la inmigración femenina.

12h -13h: Encuentro con el grupo de trabajo de asociaciones y entidades

En este encuentro, además de los socios, participaron las siguientes entidades: la Sra. Marisa Schiesaro Scorcucchi, de la asociación Consulta Femminile, la Sra. Margherita Pira, de la asociación *Telefono Donna* y la Sra. Gloria Laura, de Caritas Albenga y también nos acompañó la Sra. Carla Siri.

Cada entidad expuso el trabajo que realizan con las mujeres con dificultades, entre las cuáles se encuentran las mujeres inmigradas. Por parte de las asociaciones se destacó la cada vez más importante presencia de mujeres procedentes de Latinoamérica, realidad que se va conformando y que responde, entre otras razones, a un índice muy elevado de envejecimiento de la población italiana (Savona tiene uno de los índices de envejecimiento más elevados del país) y a la necesidad de sustituir el trabajo doméstico de las mujeres italianas que se incorporan al mercado de trabajo, con población inmigrada femenina.

La región de la Liguria acoge a más de 38.000 ciudadanos extranjeros, y solo aproximadamente un 12% son procedentes de la Unión Europea. En la provincia de Savona residen un 19,4% de estos ciudadanos. Las principales nacionalidades son el colectivo albanés y el marroquí. Pero en los últimos años la llegada de personas venidas de diferentes países de América Latina ha aumentado de forma considerable.

² Además durante la mañana del jueves día 19 tuvimos la ocasión de poder tener un encuentro con el presidente de la Provincia, el Sr. Marco Bertolotto

Particularmente estimulante fue la explicación que nos brindó la representante de la Asociación *Telefono Donna* que ayuda a las mujeres que sufren violencia intrafamiliar. El funcionamiento de esta asociación depende, en gran medida, de la colaboración totalmente voluntaria de profesionales (una abogada y una psicóloga) que atienden a las mujeres, muchas de las cuáles son extranjeras. Telefono Donna también cuenta con la colaboración de una mediadora intercultural.

Estas asociaciones trabajan de manera coordinada entre ellas y con la administración local para la prevención y atención de las mujeres que padecen situaciones de dificultad, sobretodo las cuestiones relacionadas con la violencia doméstica.